Abeille de la Nouvelle-Orléans.

Bureaux No 75 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.
MERCREDI, 14 JANVIER 1891.

## VAPEURS.

**Mandeville, Lewisburg et Maisonville.**

### LE STEAMER NEW CAMELLIA

Commencant le 20 Octobre 1890.

Quittera MILNEBURG à l'arrivée des trains du Dépôt du chemin de fer Pontchartrain, à la tête de la rue des Champs-Elysées:

Les MARDIS, à l'arrivée du train de 3 h. P. M.
Les JEUDIS, " " " " 3 h. P. M.
Les SAMEDIS, " " " " 4 h. P. M.

Au retour, partira de Madisonville:

Les LUNDIS.....8.30 A. M.
Les MERCREDIS.....9 A. M.
Les VENDREDIS.....9 A. M.

St Paul et le temps le permettant.

EXCURSIONS:
TOUS LES DIMANCHES à 8 h. A. M.

Frets reçus tous les jours à la gare du chemin de fer Louisville & Nashville, au pied de la rue Girod.

W. G. COYLE & CIE,
27 mars-a No 47 rue Carondelet.

## COMPAGNIE GENERALE
TRANSATLANTIQUE
Entre New-York et le Havre.

Les magnifiques navires de cette ligne favorite sur le chargement (celles pourvues de nouvelles lumières électriques), partiront de la jetée No 42 de la rivière du Nord, au pied de Morton street, tous les samedis.

LA GASCOGNE, Santelli, samedi, 10 janvier
LA CHAMPAGNE, Boyer, samedi, 17 janvier
LA BOURGOGNE, Frangeul, samedi, 24 janvier

Prix du passage pour le Havre.

Via compris dans toutes les classes.
Première cabine.....$80 et $100
et un dîner, selon les accommodations.
Deuxième classe.....$60
Entrepent, $30, avec aménagement supérieur en excellent vin, literie et nourriture.
Billets, allez et retour, à prix réduits.
Pour fret et passage, s'adresser à
J. B. DODART,
Agent principal à la Nile-Orléans,
M. V. A. BUISSON, coin Bourbon et Toulouse, est autorisé à vendre des billets de passages.
J. B. DODART.

LINES CROMWELL.
POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.
Cette ligne se compose des steamers suivant
KEYSTONE STATE, HUDSON,
LOUISIANA, NEW ORLEANS.
Partant mercredi, 14 janvier, à 5 A. M.
SENECA, Capt. Stevens.
Quai de 228 pieds au pied de la rue Toulouse
ASSURANCES PAR CETTE LIGNE 1/8 P. 0/0
Fraicht—Cabine.....$40
Entrepent.....20
On prend du fret et donne des connaissements pour Liverpool, Brême et le Havre.
Pour fret ou passage s'adresser à
ALFRED MOULTON & CO.,
Coin Carondelet No 41

## CHEMINS DE FER.

Route du nord de la Nouvelle-Orléans du Texas et de la Californie.
Southern Pacific Co. Atlantic System via Morgan's La. & Tex. R. R. Pa. Co.

| Départ de la N.-Orléans | Arrivée à la N.-Orléans |
|---|---|
| Mixte Express, daily.....4.15 pm | Mixte Express, daily.....7:30 am |
| Sta Antonio Express, daily.....7.45 am | New Orleans Express, daily.....7.35 pm |

Chars dortoirs entre New-Orléans et San Francisco par l'Atlantic and Pacific Express. Pullman's sleepers entre la Nile-Orléans et la San Antonio and New Orleans Express.
Jonction à Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans les chars dortoirs à retenir tous les jours aux bureaux coin St-Charles et Canal ou à l'embarcadère du Pacy.
J. KRUTTSCHNITT, Gen'l Manager.
J. G. ALKIRSYER, Traffic Manager.
W. G. WATSON, Gen. Pass. Agt.
1er fév—1an

## Queen and Crescent Route,

Ligne la plus courte de 96 milles entre la Nouvelle-Orléans et Cincinnati.
Temps, 26 heures.
La route la plus rapide de la ligne la plus courte, via Chattanooga, pour Atlanta, Aux Carolines et en Virginie, Richmond, Washington.
La ligne courte via Cincinnati, pour aller à Chicago Cleveland, Buffalo les Chutes du Niagara, le Canada, New-York, Boston, les Monts Adirondacks, White, et nous les points dans le Nord et dans l'Est.
Comparez notre itinéraire avec celui des autres lignes.

| | No 6, Fast Line. | No 2, Limited |
|---|---|---|
| Départ de la N.-Orléans | 8.45 a.m. | 3.15 p.m. |
| Arrive à Meridian | 4.00 p.m. | 9.05 p.m. |
| Arrive à Atlanta | 7.16 p.m. | 11.25 p.m. |
| Arrive à Birmingham | 10.20 p.m. | 2.10 a.m. |
| Arrive à Atlanta | 12.47 a.m. | 4.15 a.m. |
| Arrive à Chattanooga | 3.50 a.m. | 7.00 a.m. |
| Arrive à Burgin | 1.29 p.m. | 2.45 p.m. |
| Arrive à Lexington | 2.40 p.m. | 3.45 p.m. |
| Arrive à Cincinnati | 6.00 p.m. | 8.20 p.m. |

Bureau des tickets à la N.-O., 34 rue Carondelet.
J. M. KNIGHT, Ticket Agent.
D. G. EDWARDS, R. H. GARRATT,
Gen'l Pass. Agent. Div. Pass. Agent,
Cincinnati, O. New Orleans.
J. J. O'DONNELL, Pass. Agt.
24 mars—

## Nettoyage de la ville.

Les listes de souscription pour le nettoyage de la ville sont déposées:
Au bureau du Times-Democrat,
Au bureau du Picayune,
Au bureau de l'Abeille,
Au bureau du Journal Allemand,
Au bureau du Daily States,
Au bureau de Crescent,
Au Board of Trade,
Au Cotton Exchange,
Au Mechanics, Dealers and Lumbermen's Exchange,
Au Sugar Exchange,
A la Chambre de Commerce,
A l'Association Maritime,
M. John W. T. Leech est autorisé à solliciter souscriptions.
On peut souscrire à l'un quelconque des journaux ci-dessus.
R. M. WALMSLEY,
Président du Comité des Citoyens.
EDWARD PENNEE,
Président du Comité de surveillance.
1er mars—

PUNAISICIDE L'EQUIDE.

Après de longues recherches et de nombreux essais, j'ai parfaitement réussi du succès. L'équide, insecticide destructeur infaillible de l'horrible vermine sommeil punaise, ainsi que de son œuf, point capital.
L'emploi des poudres insecticides est très inutilement et, en outre, dangereux pour ceux qui sont exposés à les respirer pendant et après l'opération. Mon liquide est exempt de tout danger (pourvu qu'on ne le boive pas) et il est d'une puissance irrésistible contre la vermine. Il s'emploie au moyen d'un pinceau à longs poils et à long manche. On trouvera chez moi, rue Orléans, No 49, près Bourbon, des bouteilles de 24 onces—au prix de 50 sous chacune.
Toute explication nécessaire, sur le mode d'opérer, qui est très simple, sera donnée à l'acheteur.
En vertu de mon Copyright, de Washington, je poursuivrai judiciairement toute usurpation et toute contrefaçon.
Chacune de mes bouteilles portera ma signature.
15 avril— DR. G. TESTUT.

## ASSURANCES.

MECHANICS AND TRADERS'
Insurance Company,
No. 14 rue Carondelet.
Vingtième état de situation annuel.

Conformément à l'article 12 de sa charte, la Compagnie publie l'état de situation suivant de ses affaires pendant l'année écoulée le 31 décembre 1889:

| | | |
|---|---|---|
| Primes d'incendie | $278,621 04 | |
| Primes de rivières | 51,122 26 | |
| Primes maritimes | 11,143 21 | |
| Primes non acquises, 31 décembre, 1888 | 85,561 30 | |
| | | $426,447 81 |
| A déduire— | | |
| Primes remboursées | $26,727 98 | |
| Réassurance | 45,209 07 | |
| Primes non acquises, 31 décembre, 1889 | 114,844 53 | |
| | | 186,781 18 |
| Primes nettes acquises | | $240,666 63 |
| A ajouter intérêt | | 32,539 16 |
| Total des recettes | | $273,064 43 |
| Moins— | | |
| Pertes par le feu, payées | $86,794 41 | |
| Pertes de rivières payées | 16,180 79 | |
| Pertes maritimes payées | 686 30 | |
| Pertes non payées | 17,841 99 | |
| Dépenses de bureau, d'agences et autres, et de taxes et licences aux Etats | 44,921 28 | |
| Commissions | 38,841 62 | |
| | | $204,959 48 |
| Profits nets | | $68,104 95 |

ACTIF.

| | |
|---|---|
| Bons de la ville de la Nile-Orléans | $62,420 00 |
| Consolidés de l'Etat de la Louisiane | 193,640 00 |
| Actions de banques et autres | 360,280 00 |
| Billets à recevoir | 3,383 26 |
| Argent comptant | 39,286 77 |
| Propriétés foncières | 25,839 10 |
| Primes en voie de collection | 54,774 17 |
| | $738,543 34 |

PASSIF.

| | |
|---|---|
| Capital-actions | $275,000 00 |
| Réservé pour primes non acquises | 114,844 53 |
| Réservé pour pertes non payées | 17,841 99 |
| Réservé pour taxes et licences non payées | 3,724 55 |
| Réservé pour réassurances de rivières | 5,816 34 |
| Dividendes | 12,750 00 |
| Surplus | 309,073 93 |
| | $738,543 34 |

L'exposé ci-dessus est une copie vraie et correcte des livres de la Compagnie.
LLOYD F. COLEMAN, Président.
J. C. J. FRCHE, Secrétaire.

STATE OF LOUISIANA, } paroisse d'Orléans. }
Fait et signé sous serment ce jourd'hui, 8 janvier, 1890.
LAS. C. ANDRY, Notaire.

Le Comité de contrôle, en sa réunion annuelle tenue le 2 courant, a résolu de payer sur demande (en sus du capital initial) intérêt semestriel déclaré le 1er juillet, 1889, CINQ POUR CENT, ainsi qu'un dividende extra de DEUX ET DEMI POUR CENT.
J. N. MARKS, Président.
E. PRUDHOMME, Vice-Président.
R. H. BENNERS, Secrétaire.

Conseil de Direction.
R. H. BIRKHORST, PETER BLAIR,
T. PRUDHOMME, JNO. FITZPATRICK
OTAVE DE GAUCHE, A. H. BIENVENU,
P. DOERR, A. H. ISAACSON,
JACOB SCHORN, H. HILLERMAN,
J. N. MARKS, L. H. SCHIEMANN,
JNO. EVERETT, W. MARKS,
OTTO THOMAN, P. EGAN,
A. A. MAGINNIS, GEO. ETTMANN.

## LE FRANCO-LOUISIANAIS,
JOURNAL HEBDOMADAIRE
PARAISSANT LE SAMEDI.

Spécialement dévoué aux intérêts des peuples, dans la Louisiane et du Sud-Ouest des Etats-Unis.

Abonnement: $2 50 par an.

Propriétaire-Editeur: LE CLUB DE LA DEMOCRATIE FRANÇAISE.
Bureau: 105 rue de Chartres, entre Orléans. Lu-

## CONSULAT DE FRANCE
—à—
LA NOUVELLE-ORLEANS.
BUREAUX, RUE ROYALE, 31.

Ouverts de 10 h. du matin à 4 h. P. M.
Des renseignements sont demandés sur les personnes dont les noms suivent. En cas de décès ou d'absence, leurs amis sont priés d'en donner avis au Consulat.

1er janvier 1891.

Liste de publication:

| | |
|---|---|
| Anthony, Ambroise | Ney, Pierre |
| Delnaie, (Veuve G.) | Passbon, Pierre |
| Hinrbeiot, (Delle) | Robbin, Léonard (époux) |
| Lactigue, Jean Bte Honoré | Sabathier, Jean |
| Mary Louis Bénédict Edmond | Senges, Charles Alphonse. |

LETTRES.

Chambonnet, Félix — Vanier, Hippolyte.
Percheron, Henri

N. B.—Afin d'éviter des retards dans a remise des réclamations, j'invite les personnes qui ont à soumettre à mes vice-consuls établis en Louisiane, ou dehors de la ville de la Nouvelle-Orléans, à les faire certifier préalablement, par M. le secrétaire d'Etat de l'Etat de la Louisiane.
1er janvier 1891.
Le Gérant du Consulat,
Signé, G. MEYRIER.

## Friction Rouge du Dr Testut

Pour le soulagement sérieux et constatant, souvent même immédiat, des douleurs rhumatismales, aiguës ou chroniques; guérison possible quand le mal n'est pas dû à un âge très avancé ou d'une constitution ruinée par les excès ou par les maladies.—Bouteille de 8 onces 60 sous.
La PUNAISICIDE (Mort aux Punaises) est déjà un légitime succès.
Rue Orléans, 49, près Bourbon.

After Forty years' experience in the preparation of Patents for inventors, the publishers of the Scientific American continue to act as solicitors for patents, caveats, trade-marks, copyrights, etc. for the United States, Canada, Cuba, Great Britain, France, Germany, and all other countries. Their experience is unequaled and their facilities are unsurpassed.
Drawings and specifications prepared and filed in the Patent Office on short notice. Terms very reasonable. Advice by mail free. Examination of models and drawings. Advice by mail free.
Patents obtained through Munn & Co. are noticed in the SCIENTIFIC AMERICAN, which has the largest circulation and is the most influential newspaper of its kind published in the world. The advantages of such a notice every patentee understands.
This large and splendidly illustrated newspaper is published WEEKLY at $3.20 a year, and is admitted to be the best paper devoted to science, mechanics, inventions, engineering works, and other departments of industrial progress, published in any country. It contains the names of all patents issued, and a brief description of those noted since week. Try it four months for one dollar. Sold by all newsdealers.
If you have an invention to patent write to Munn & Co., publishers of Scientific American, 361 Broadway, New York.
Handbook about patents mailed free.

## THE NEW-ORLEANS BEE
L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms:
By Mail—Payable in advance, postage prepaid.
Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.
Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.
Per annum, $3; six months, $1.50; three months, $1 cent.

Athenée Louisianais.

Nous donnons ci-dessous le programme du concours pour l'année 1890.
Les dispositions adoptées l'année dernière, pour rendre aux concurrents la tâche plus attrayante et plus facile, restent les mêmes.
Liberté entière est laissée à chacun d'eux de traiter le sujet qui lui plaira.
Les concours annuels de l'Athénée se recommandent d'eux-mêmes aux sympathies de notre population; la médaille décernée par cette Société est un titre toujours honorable, souvent utile dans la vie pratique.

PROGRAMME.

Il y aura deux classes de concurrents, comprenant l'une les hommes, l'autre les femmes.
Chaque concurrent de l'une ou l'autre classe traitera un sujet de son choix.
Une médaille d'or sera accordée au meilleur manuscrit de l'une et de l'autre classe, les deux médailles étant d'égale valeur.
Toute personne résidant en Louisiane, et qui n'est pas membre de l'Athénée, est invitée à concourir.
Le concours est ouvert du 16 juin 1890 au 31 janvier 1891.
Les manuscrits ne seront plus reçus après le 1er février; ils seront écrits aussi lisiblement que possible, sur papier écolier régié, avec une marge, et seulement sur le recto et les lignes; ils ne devront pas dépasser 25 pages.
Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée, dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.
Chaque devise d'homme, écrite sur la première page, sera accompagnée de la majuscule M; chaque devise de dame, écrite sur la première page, sera accompagnée de la majuscule F.
Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre seulement les enveloppes et se concertera avec qui cet mérité les médailles, pour s'assurer qu'ils sont dans les conditions du concours.
Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.
Les manuscrits couronnés seront publiés dans les Comptes-rendus de l'Athénée.
La présentation des prix se fera publiquement, dans une séance spéciale. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.
Les noms des lauréats seront proclamés après la lecture des manuscrits qui auront obtenu les médailles, ainsi que les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées.
Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.
Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.
Tout candidat qui fera connaître sa devise, sera mis hors de concours.
Toute personne qui a obtenu la médaille, ne pourra plus concourir.
Les manuscrits seront adressés au secrétaire.
Le secrétaire perpétuel,
ALFRED MERCIER,
P. O. Box 725.

## ASSURANCES
Compagnie d'assurances mutuelles
DES MARCHANDS
De la Nouvelle-Orléans.
No 104 rue du Canal.

TRENTE-SIXIEME ETAT DE SITUATION ANNUELLE.

La compagnie publie l'exposé suivant, conformément à ce qu'exige sa charte:

| | | |
|---|---|---|
| Primes reçues pendant l'année expirée le 31 mai 1890, y compris les primes non acquises de l'année précédente: | | |
| Sur risques d'incendie | $147,858 77 | |
| Sur risques maritimes | 5,169 45 | |
| Sur risques de rivières | 7,047 98 | |
| Total des primes | | $155,076 14 |
| Moins—Primes non acquises | | 42,917 |
| Primes nettes acquises au 31 mai 1890 | | $112,159 14 |
| Pertes payées: | | |
| Sur risques de feu | 56,698 78 | |
| Sur risques maritimes | 336 18 | |
| Sur risques de rivières | 3,333 57 | |
| Taxes et dépenses, moins intérêts | 17,696 56 | |
| Réassurances et primes rendues | 12,306 31 | |
| | | $89,371 38 |
| Profits | | $38,887 76 |

La Compagnie possède l'actif suivant:

| | | |
|---|---|---|
| Immeubles | | $ |
| Propriétés foncières | | $232,962 97 |
| Actions de banques et de chemins de fer | 36,192 55 | |
| Billets garantis par hypothèques et nantissements | 56,038 29 | |
| Billets recevables | 54,102 87 | |
| Primes en cours de collection | 16,812 17 | |
| Certificats 6 0/0 de ville | 20,966 00 | |
| Jugements sur billets hypothécaires | 4,355 00 | |
| Argent comptant | 19,062 28 | |
| | | $436,536 21 |

L'exposé ci-dessus est une copie juste, vraie et correcte des livres de la compagnie.
F. FOURNEY,
Président.
JULES MONTREUIL,
Secrétaire.

ETAT DE LA LOUISIANE, } Paroisse d'Orléans. }
Ville de la Nouvelle-Orléans. }
Fait sous serment par devant moi, ce 22me jour de juin 1890.
Signé, JAS. FAHNY, Notaire

DIRECTEURS.

D. A. Chaffraix, M. W. Smith,
Aristide Hopkins, Paul Fourney,
Hon. Jos. A. Shakspeare, Alden McLellan,
Paul Capdevielle, W. H. Beebe,
Henry C. Boucher, Jayme Magi,
A. Kiques.
29 janv—1m

Avis aux Créanciers
Département du Trésor.
Bureau du Contrôleur de la Circulation (Comptroller of the Currency).
Washington, D. C., 9 juin 1887.
AVIS.
Aux créanciers de la "New Orleans National Banking Association of New Orleans, La.", insolvable.

Un dividende de 5 pour cent, faisant en tout 62 pour cent, a été déclaré en faveur des créanciers de cette association, le 9 juin 1885. La somme valeur qui leur est due peut y rester attendre un dividende futur, consistant en une réclamation contre E. D. LeBreton, fondé de pouvoirs (assignée) de E. M. Williams, pour $50,666 63. Une action en recouvrement a été instituée à la Cour de Circuit et le tribunal a ses représentants. Appel ayant été interjeté à la Cour Suprême des Etats-Unis, le jugement de la cour inférieure a été maintenu. Il ne sera donc pas payé de nouveaux dividends aux créanciers de l'Association dont les affaires vont maintenant être liquidées définitivement.
Les créanciers dont les noms suivent n'ont pas reçu leurs dividendes, faute de leurs réclamations et devront se mettre en rapport directement avec un bureau.
W. L. TRENHOLM,
Contrôleur de la circulation.
(Comptroller of the Currency)

| | | |
|---|---|---|
| M. Arensteis, | A. M. Agelasta, | |
| F. Alpuente, | A. Aldecoa, | |
| Joseph Ruiz, | Joseph Brugera, | |
| A. G. Kelver, | Dr. J. Bordes | |
| J. G. Schorn, | W. R. Hall, administrateur | |
| B. Benjamin & Co., | A. Bedault & Co., | |
| Louis Bailio, | Bernier & De Bouzat, | |
| L. Bebelot, | J. Bolzan, | |
| J. Brancan, | F. Brown, | |
| J. F. Fischmann, | Louis Bauer, | |
| Bernis & Bro., | E. Bastrop, | |
| C. Earbo, | B. E. Bartada, | |
| J. A. Blaffer & Co., | W. Alexandre Bosco, | |
| Jean Baptiste, | J. A. Rodriguez, | |
| Samuel Sanders, | Comagnie & Lambert | |
| James D. Coleman, | F. Calleway, agent, | |
| Amadis Couturie, | P. Caro, | |
| Lucy Curtis, | François Carrere, | |
| Creole Fire Co. No. 9, | Cassidy & Miller | |
| F. Casse, agent, | P. Cosso, | |
| Eugene Cavelier, | M. Cassell, | |
| J. Cassard | L. Charest | |
| J. H. Chibet, | Herman Cortius, | |
| Louis Chaix, | John Chirard, | |
| Etienne Dubois, | Dubois & Lanchaire, | |
| Mme Louis De Gaffe, | P. Duchene, | |
| T. B. Danzer, | A. Dumonetes, | |
| P. Dejean, | J. G. Benin, | |
| Arthur Denis, | De Belzar Hart & Co. | |
| Dominique Doux, | George Degan, | |
| O. Breuer, | G. M. Dell, | |
| A. Damasette | M. T. Deares | |
| Davallier & Co, | A. De Saint Ouen, | |
| B. Fenelier, | Manuel Elliott, | |
| Percival Forgey, | Florian Flanga, | |
| F. B. Fistus, | Betry, Gauger & Co, | |
| J. J. Ferrandes, | Fusilier, | |
| Frits & Brandon, | Charles Fix, | |
| J. B. Frank, | M. Falaux, | |
| Santos Fuentes, | R. G. Fulmes, | |
| Falber & Gensenheim, | G. R. Finney, | |
| Mme Oust. Fearrande, | Joseph Grangbeimer | |
| Joseph Gutzinger, | Donnelly & Abez, | |
| T. Gomercilly, | A. Gouzy, | |
| Isadore Gerard, | Fred Good | |
| Goldschow & Kelly, | Mme Amelie Guivand, | |
| G. H. Gessner & Co., | Howard Gormas, | |
| S. Guinault, | J. Garidel, | |
| E. J. Hamil en, | Herman & Vigues, | |
| J. M. Hancock & Co., | George How, M. D., | |
| Mme Anna Hill, | B. Herrse, | |
| O. G. Mills, | Mme Mary Hibert, | |
| Mary Israel, | Imsen Jyrsch & Co | |
| Johnson & Manson, | G. B. Johnson, | |
| Jennessen & Co, | J. M. Jaillinal, | |
| J. Jahrous | J. Jaffrin, | |
| Harriet Johnson, | Emile Korn, | |
| G. W. Kullender, | Kendig & Co, | |
| Dr H. Kannenmann, | Amedée Lacomeni, | |
| Joseph Larrieu, | B. Lapisse, | |
| M. Lamason, | Y. Lartizien, | |
| G. L'Hote & Co, | La Equi. Life Ins. | |
| Edward Lischy, | Lang & Bernheimer, | |
| Lebeaisse & Dobin, | Mme J. B. Lepreze, Sus | |
| J. Lafon, | La. Lee Manufact. Co. | |
| C. A. Lanaux, | Peter Lanzenstein, | |
| E. Montesse & Co, | Charles Masson, | |
| A. J. Menbeth, | J. Mandin, | |
| J. Mann, | B. Magrouze, agent, | |
| F. Macon, | G. M. Mangin, | |
| J. G. Monroe, curator, | Maignan & Laborde, | |
| Chas Mercier, Succ. de | J. Menard, | |
| Philip McCabe, | T. Mercier, | |
| Lucien Mailes, | Mathieu & Ducrot, | |
| A. Mary, | Y. Malgras, | |
| Dr A. Meraler, | H. Maile, | |
| Michael Meilleur, | Revelle Nivette, | |
| Morton & Bell, | Frank Oberhauser, | |
| A. Olivier & Co, | H. B. Ogden, executeur | |
| S. Fabio, | S. F. Farmly, agent, | |
| Mme Anna Perigan, | Pritchard & Beckham, | |
| A. Petit, | Pertuis, Fourcade & Co, | |
| H. Pedarre, | G. B. Pinkerti, | |
| A. Pallasin, | B. Pifist, | |
| A. Quinzé | Planters Cotton Press | |
| A. Quinzé Fils | H. Rabasse, | |
| R. Roger & Co, | J. Revinre, | |
| J. Ritman, | Mme Ann Saron, | |
| J. E. Barrasin | William Swoots, | |
| G. Schmidt, | Southern Remis Culture Ass. | |
| Strauss, | Surenbaker & Dryer, | |
| B. Smith, | H. F. Sureken, | |
| M. Scot, | Schneider & Zuberbier, | |
| Smith & Co, | J. Schmitt & Co. | |
| J. Manche, | S. Sunbery, | |
| D. H. Symart, | J. J. Stewart, | |
| J. B. Saint Schuller, | F. Sotbiet, | |
| Bernard Sa | O. B. Singleton, | |
| Mme M. R. | Alfred Shaw, | |
| B. F. Schmiedeore. | F. Sumpter, | |
| M. M. Sevin, | Thomas Smith & fils | |
| Nicholas Th | H. A. Terrebonne, | |
| A. Tessou | S. M. Todd & Co. | |
| Samuel M. Todd, | A. J. Vaz, | |
| W. Van Benthuysen, | M. A. Vogel, | |
| R. Vernier, | Jas A. Vignaud, | |
| Philip Vallerie, | François Vetrin, | |

# L'ABEILLE

Fondée le 7e septembre 1827 est le plus ancien journal quotidien de la Louisiane et du Sud-Ouest.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et en conséquemment, au point de vue de la publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles, en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours, en outre des matières politiques, littéraires et locales:

Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger.

Un Bulletin matinal.

Une liste des navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans.

Une liste des navires dans le port de la Nouvelle-Orléans.

Un Bulletin financier.

Un Bulletin commercial.

Les heures de départ et d'arrivée des trains de chemins de fer.

Les jours de départ des bateaux à vapeur.

BUREAUX ET ATELIERS:
75.... CHARTRES.... 77

## BULLETIN FINANCIER.

Mardi, 13 janvier 1891.

COMPTOIR D'ESCOMPTE (CLEARING HOUSE)
DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

| | Aujourd'hui | Hier |
|---|---|---|
| Jusqu'ici cette semaine | $9,799,866 00 | $1,130,128 00 |
| Même temps de la semaine dernière | 9,701,866 00 | 926,464 00 |

Monnaies américaines et étrangères et Billets de Banque.

MONNAIE.—Souverains Victoria, $4.86 à 4.90; 20-marcs, $4.65 à 4.75; 20-francs, $3.80 à 3.85; doubles, $7.60 à 7.70; 20-pesetas, $15.40 à 15.60; 20-pesetas espagnole, $4.70 à 4.80; 20-pesos, mexicain, $15.40 à 15.60; or neuf américain, 99 à 99c.; or léger américain, 97 à 99c.; dollars mexicains, 92 à 93c.; sols péruviens, 73 à 76½; pesos chiliens, 73 à 76½; argent neuf américain, 90 à 90c.; francs, 18 à 20c.; argent anglais, par £, $4.80 à 4.86; billets de la Banque de France, 18½ à 19½; reischmarks, billets, 23 à 24.

MARCHE MONETAIRE.

Nouvelle-Orléans—L'argent continue en bonne demande et ferme.

| | |
|---|---|
| Papier exceptionnel | 8 |
| Papier ordinaire | 8 |
| Prêts sur garanties collatérales | 8 |
| Rime de de | 8 |
| Taux hypothécaire | 8 |

New-York—Taux de l'argent 3 0/0.
Londres—Taux de la Banque d'Angleterre 4 0/0; consols 96⅝ à 96 15/16; 5 0/0 à 4 0/0 128.
Paris—Rentes 95 27½.
Argent en lingots (par oz fin)—Londres 48½; New York 1.07⅛; Nouvelle-Orléans 1.06½.

CHANGE.

ESCOMPTE MARKS—94½
Le STERLING est stable.
Commercial (60 jours)..... 481
Banquier (60 jours)..... 483½
Les FRANCS sont stables.
France de commerce (60 jours)...5.24⅝
Traites de banque (60 jours)...5.17⅝
Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est stable.
Traites de commerce 50c. d'escompte.
Traites de banques pair d'escompte.
Les banques tirent des chèques pair de prime pour le taux de collection.

VENTES A LA BOURSE DE LA NOUVELLE-ORLEANS.
Appel de 11 A. M.

| | |
|---|---|
| 50 actions N O Brewing Ass'n | 127 |
| $8,000 Consolidés | 104¾ |
| 5 actions du Carrollton RR. Co | 117½ |
| 10 actions du Carrollton RR. Co | 117½ |
| 10 actions du Carrollton RR. Co | 117½ |
| $2,300 Louisiana 4's (small) | 80 |
| $800 Bons prime | 158 |
| $8,000 Bons prime | 157½ |
| Entre les appels de 11 A. M. et de 2 P. M. | |
| 10 actions Southern Nat. Bank | 112½ |

Appel de 2 P. M.

| | |
|---|---|
| $3,000 Louisiana 4's | 82½ |
| $9,000 Bons prime | 157½ |
| $6,000 Bons prime | 157½ |
| Après l'appel de 2 P. M. | |
| 50 actions N O Brewing Ass'n | 127 |
| 100 actions N O Brewing Ass'n ($50 à list) | 127 |
| 5 actions Louisiana Electric Light Co. | 85 |
| 50 actions N O Brewing Ass'n | 130 |

ACTIONS ET BONS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange.

| | Valeur | Offre Demande |
|---|---|---|
| Banques— | | |
| American National | 100 | 104½ 112½ |
| Bank of Commerce | 10 | 18½ 16½ |
| Canal & Banking Co | 100 | 162 170 |
| Citizens | 100 | 26½ .... |
| German American | 100 | 150 .... |
| Germania Savings | 100 | 246 .... |
| Hibernia National | 100 | 200 .... |
| Louisiana National | 100 | 210 225 |
| Metropolitan | 100 | 190½ 170 |
| Mutual National | 100 | 156 157 |
| N. O. National | 100 | 70½ .... |
| People's | 50 | 114½ .... |
| Southern National | 100 | 112 114 |
| State National | 100 | 158 .... |
| Union National | 100 | 121 126 |
| Traders | 10 | 10½ .... |
| Whitney National | 100 | 310 .... |
| Compagnies d'assurances. | | |
| Crescent Ins. Co | 100 | 72½ 80 |
| Firemen's | 50 | .... .... |
| Germania Ins. Co | 100 | .... .... |
| Hibernia Ins. Co | 100 | 80 100 |
| Home Ins. | 100 | 101 .... |
| Lafayette | 100 | 76 .... |
| Mechanics' and Mutual | 100 | 62 66 |
| Mechanics and Traders | 100 | .... .... |
| New Orleans Ins. Ass | 50 | 62½ .... |
| New Orleans Ins. Co | 100 | 99½ 102 |
| Ins Mutual Ass | 100 | 130 .... |
| Southern Ins. Co | 100 | 110 115 |
| Textile Ins. Co | 100 | 125 .... |
| Nouvelles actions. | | |
| Chemins de fer urbains. | | |
| Carrollton | 100 | 117½ 118 |
| Crescent City | 100 | 97 98 |
| Canal and Claiborne | 40 | .... .... |
| New Orleans City | 100 | 122 126 |
| Orleans | 50 | 96½ .... |
| Metairie Street | 50 | 90 95 |
| Actions diverses. | | |
| C. C. Slaughterhouse | 50 | 60½ 62 |
| Imp. Bend'd Warehouse | 100 | .... .... |
| Jefferson City Gas Light Co | 100 | 87½ 95 |
| Consumers' Ice Co | 100 | 100 .... |
| Louisiana Ice Man Co | 50 | 1 4½ |
| Metairie Cemetery Ass | 100 | .... .... |
| N. O. Gas Light Co | 100 | 101 104 |
| N. O. Waterworks Co | 100 | 85½ 90 |
| N. O. Pacific Ass | 100 | 120 129 |
| N. O. Cotton Compress Co | 100 | .... .... |
| Sugar Shed Co | 50 | .... .... |
| Louisiana Electric Light Co | 100 | .... .... |
| Standard Gaslight & Chem. Co | 100 | .... .... |
| Standard Fireless Eng. Co | 10 | 11 18 |
| Graham P. S. Co | 10 | .... .... |
| Results Gas Co | 100 | .... .... |
| French Opera Association | 100 | .... .... |
| Jockey Club | 100 | .... .... |
| M. E. P. A. | 100 | .... .... |
| Comb. T. Bind | 100 | .... .... |
| Varis Theatre | 100 | .... .... |
| Bons d'Etat. | | |
| Louisiana 4's | 100 | 91½ 92½ |
| Louisiana 6's | 100 | .... .... |
| Bons de ville. | | |
| Premiums | 100 | 157 158 |
| Premium (Class number) | 200 | .... .... |
| Premiums | | .... .... |
| Consolidated 6's | | .... .... |
| Consolidated 6's, Crescent | 101 | .... .... |
| Extended 6's, Consol | 104 | .... .... |
| Extended 6's, Consol, Crescent | 109½ | .... .... |
| Extended 6's | 104 | .... .... |
| Extended 6's, R. R. | | .... .... |
| Extended 6's, Waterworks | | .... .... |
| Extended 6's, Park | | .... .... |
| City 6's perpetual certificates | 106½ | .... .... |
| Consolidated corporate | 106½ | 106 .... |
| City 5's | 100½ | 101 .... |
| City 7's, old | 106½ | .... .... |
| City 7's, gold | | .... .... |
| Bons divers. | | |
| United States 4's | 119½ | 121½ .... |
| Canal and Clai. St. R. R. mort | | .... .... |
| Jackson R. R. 2d mort. debt | | .... .... |
| Cotton Exchange Stock | 300 | 275 .... |
| Produce Exchange Stock | | .... .... |
| Board of Trade stock | | .... .... |
| Mech., Dealers and Lumb. Ex | | .... .... |
| Sugar Exchange | 100 | 110 .... |
| Morgan's Land T. R. & Ts | 121 | 126 .... |
| Morgan's Land T. R. & Ts | 106 | 110 .... |
| New Orleans Gas Light | | .... .... |
| Tex. & Pac. RR. 1st gold mort | 87 | .... .... |
| Tex. & Pac. RR. 2d gold mort | | .... .... |
| Succ. Hotel Co. | | .... .... |
| Crescent City RR. 1st (1897) | | .... .... |
| Crescent City RR. new | 107 | .... .... |
| N. O. City RR. 2d mort. | 122 | 125 .... |
| Carrollton RR. Co mort (1892) | | .... .... |
| Carrollton RR. Co mort (1902) | 100 | .... .... |
| St Charles St RR. 1st mort | | 119 .... |
| N. O. City & Lake RR. 1st bonds | 106 | 108½ .... |
| N. O. Waterworks Co. 1st mort | 121½ | 130 .... |
| Louisiana Land Man. Co. 1st mort | 100 | .... .... |
| Louisiana Land Man. Co. 2d mort | 50 | 25 .... |
| Louisiana Land Man. Co. 3d mort | | .... .... |
| La. Electric Light Co. 1st mort | 100 | .... .... |
| La. Electric Light Co. 2d mort | 100 | .... .... |
| Elysian Land Company bonds | 90 | 100 .... |
| Levee & Crescent Press mort | | .... .... |
| Cotton Exchange 1st mort | 101 | 108½ .... |
| Certificats et Warrants. | | |
| State Warrants, ordinary, 1884 | 59 | 68 .... |
| State Warrants, ordinary, 1885 | 25 | .... .... |
| State Warrants, ordinary, 1886 | 30 | .... .... |
| State Warrants, ordinary, 1887 | 35 | .... .... |
| State Warrants, ordinary, 1888 | 66 | .... .... |
| Police certificates | 25 | .... .... |
| School certificates | 90 | .... .... |
| City scrip, old | 90 | .... .... |
| City scrip, new | | .... .... |
| Int. cert. on State consols | 16½ | .... .... |
| Certificats émis en vertu de l'acte 93 de 1880 | 10 | .... .... |
| Bons d'Etat coupons No 12 | 10 | .... .... |
| Unpaid State coup. prior to No 12 | 17 | .... .... |
| State school warrants | 21 | 40 .... |

## MARCHES DE LA NILE-ORLEANS
SUR PLAGE.

Le Cotton Exchange a fermé a